

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
 10:30 a.m. High Mass
 6:30 p.m. Low Mass

Weekdays (*subject to change - check bulletin)

Monday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Tuesday 7:00 a.m. & 12:00 noon
 Wednesday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Thursday 7:00 a.m. & 12:00 noon
 Friday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
 Saturday 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

Confessions

30 minutes before every Mass (including weekdays).

Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:25 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French during Exposition of the Most Blessed Sacrament. 13th of the month from May to October. Confessions during the Rosary.

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
 10h30 Grand-messe
 18h30 Messe basse

Sur semaine (*peut changer; vérifiez le bulletin)

lundi 7h00 et 19h30
 mardi 7h00 et 12h00
 mercredi 7h00 et 19h30
 jeudi 7h00 et 12h00
 vendredi 7h00 et 19h30
 samedi 7h00 et 09h00

Confessions

30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).

Les samedis de 15h30 à 16h30.

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévoctions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Salut du St Sacrement à 8h45, et messe à 9h00.

Dévoctions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), durant l'Exposition du Saint Sacrement tous les 13 du mois, de mai à octobre. Confessions pendant le rosaire.

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH ACTIVITIES

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.

Choir Director: Beryl Devine (613) 822-1957

Knights and Ladies of St. Jean de Brébeuf

Catholic scouting programme

Contact - (Boys) Dominique Boily (819) 671-8346

- (Girls) Doris Gagnon (819) 568-7265

Legion of Mary

President - Selina De Luca (613) 809-4122

Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady (613) 831-3920

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
 Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

CONSEILS PAROISSIAUX

Chairman/Président: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
 Chairman /Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

ST. CLEMENT PARISH ♦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

3RD SUNDAY OF LENT

3^E DIMANCHE DE CARÊME

March 19, 2017 / le 19 mars 2017



"When the unclean spirit is gone out of a man, he walks through dry places, seeking rest; and finding none, he said, I will return to my house whence I came out."

(Luke 11:24)

«Lorsque l'esprit impur est sorti d'un homme, il va par des lieux arides, cherchant du repos. N'en trouvant point, il dit: " Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti. »

(Luc 11,24)

ST. BEDE - This may also be taken to refer to certain heretics or schismatics, or even to a bad Catholic, from whom at the time of his baptism the evil spirit had gone out. And he wanders about in dry places, that is, his crafty device is to try the hearts of the faithful, which have been purged of all unstable and transient knowledge if he can plant in them any where the footsteps of his iniquity. But he says, 'I will return to my house whence I came out'. And here we must beware lest the sin which we supposed extinguished in us, by our neglect overcome us unawares.

ST BÈDE - On peut encore entendre ces paroles de tous les hérétiques, de tous les schismatiques, et même des mauvais catholiques qui, à l'époque de leur baptême, avaient été délivrés de l'esprit immonde. Ce mauvais esprit parcourt alors les lieux arides, c'est-à-dire, qu'en tentateur habile et rusé, il examine les coeurs des fidèles qui ont été purifiés de toutes les pensées impures et dangereuses, pour voir s'il peut y imprimer la trace de ses pas maudits. Il dit: «Je retournerai dans ma maison d'où je suis sorti». Ces paroles doivent nous faire craindre que les fautes, que nous regardions comme à jamais effacées, ne profitent de notre négligence pour reprendre sur nous leur funeste empire.

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

📠 (613) 565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la



Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
 Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel



Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>)	613 565-9656 x2	<i>pastor.st.clement@rogers.com</i>
	Abbé Jacques Breton, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	613 565-9656 x4	<i>jacquesbreton20@hotmail.com</i>
Secretary/Secrétaire:	Shirley Hayes	613 565-9656 x5	<i>office.st.clement@rogers.com</i>
Maintenance/Entretien:	Michal Janek	613 882-0107	<i>mkojanek@rogers.com</i>

Parish Schedule ✠ Horaire paroissial			
Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 19.III.2017 3rd Sunday of Lent 3e Dimanche de Carême	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	RIP Fr. John Mole OMI by/par Mr & Mrs V. Costello Pro Populo Int Guillaume Gilbert by/par Myriam Gilbert	
Monday Lundi 20.III.2017 St. Joseph Spouse of Blessed Virgin Mary St Joseph, époux de la Bse Vierge Marie	7:00 a.m. 11:00 a.m.	Int Joseph Johnson by/par Z.M. Pietruszko Funeral/Funérailles - RIP Joe Sparling	
Tuesday Mardi 21.III.2017 Feria of Lent Mardi de la 3e semaine de Carême	7:00 a.m. 12:00 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Wednesday Mercredi 22.III.2017 Feria of Lent Mercredi de la 3e semaine de Carême	7:00 a.m.	Private Intention / Intention Privée <i>*No evening Mass / Pas de messe en soirée</i>	
Thursday Jeudi 23.III.2017 Feria of Lent Jeudi de la 3e semaine de Carême	7:00 a.m.	Private Intention / Intention Privée <i>*No noon Mass / Pas de messe à midi</i>	
Friday Vendredi 24.III.2017 Feria of Lent (St. Gabriel the Archangel) Vendredi de la 3e semaine de Carême (St Gabriel, Archange)	7:00 a.m. 7:00 p.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Stations of the Cross / Chemin de la Croix Int Ian Gallagher by/par Jim & Mary Gallagher	
Saturday Samedi 25.III.2017 Annunciation of the Blessed Virgin Mary Annonciation de la Bse Vierge Marie	 *9:00 a.m. 3:30-4:30 p.m.	<i>* No morning Mass / Pas de messe à 7h00</i> RIP Mary Elene Lawson by/par Janet Desroches Confessions	
Sunday Dimanche 26.III.2017 4th Sunday of Lent 4e Dimanche de Carême	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	RIP Beatrice Wilkinson by Mr & Mrs B. Wilkinson RIP W. Majcher & Family Pro Populo	

Collection / Offerings ✠ Quête / Offrandes	
Sunday March 12 / le dimanche 12 mars	
Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - \$5,198.75 (min. required/requis \$5,300) <i>Thank-you ! Un gros merci !</i>	
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	\$175.00
<i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!</i>	
<i>Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.</i>	<i>Une boîte d'envoies de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés par le diocèse sont exempts de la taxe diocésaine.</i>
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament.	Merci d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament.

Please pray for the sick of our parish ✠ Veuillez prier pour nos malades

RIP Joe Sparling, Robert Charlebois, Claire Masella, Laura-Lynn McPherson, Justin Bartlett, Vince Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Laurie Forgie, Cécile Fournier, Maureen Hamilton, James Hargrave, Mary Hockin, Pearl Hunnisett, Jon Michael Kelly, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Marybelle MacDonald-Waterman, Frank MacMillan, James MacMillan, Donald McPherson, Joanne Moffatt, Monique Morel, Jean Pothier, Madeleine Racette, Mary Scheer, Ola Skulska, Doreen Sparling, Marie Stukel and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Mass Time Changes: Father Breton will be away this week from Mar 20 to the 25th. Weekday Masses are therefore reduced as indicated. Please refer to the schedule opposite.	Horaire modifié: l'Abbé Breton sera absent cette semaine, du 20 au 25 mars. Les messes en semaine seront réduites; veuillez consulter l'horaire de la semaine.
Funeral for Mr. Joe Sparling - Monday March 20 at 11:00 am. <i>Requiem aeternam, dona ei Domine. Et lux perpetua luceat ei. Requiescat in pace. Amen.</i>	Funérailles pour M. Joe Sparling -- le lundi 20 mars à 11h00. <i>Requiem aeternam, dona ei Domine. Et lux perpetua luceat ei. Requiescat in pace. Amen.</i>
Lenten Mission in April with Fr. Bleau (in French): April 2 to April 7 , with Fr. J.-Réal Bleau. Begins with the Sunday sermons April 2, followed by evening conferences at 7:30 pm Mon-Fri. We will have more details in the coming weeks.	Mission paroissiale pour carême avec l'abbé Bleau (en français) - Thème: Répondre à l'appel à l'amour de Jésus, Roi d'amour, du 2 au 7 avril. Sermons du dimanche 2 avril suivi par conférences spirituelles du lundi au vendredi à 19h30. Nous aurons de plus amples renseignements bientôt.
Coffee Hour Today - St. Clement is pleased to offer free coffee, cookies and juice at the John Howard Society after High Mass. If interested in assisting call Mary 819 439 4478. All are welcome!	Rencontre après la grand-messe aujourd'hui - St Clément est heureux d'offrir gratuitement du café, des biscuits et du jus au John Howard Society. Si vous êtes intéressé à aider contactez Mary 819 439 4478. Bienvenue à tous!
Altar Server Practice Schedule: Our next server practices will be on Saturday April 1 from 12:00 to 2:00 pm Please bring appropriate shoes to wear in the sanctuary (no boots allowed).	Répétition des servants de messe: nos prochaines pratiques seront le samedi 1 avril de 12h00 à 14h00. Veuillez apporter des souliers d'intérieur (pas de bottes dans le sanctuaire).
Holy Week Server Practice: Monday April 10: 7:00 - 8:30 pm, Wednesday April 12: 7:00 - 8:30 pm & Sat. April 15: 7:00 - 8:30 pm	Répétition des servants de messe - Semaine Sainte: le Lundi 10 avril 19h00 - 20h30, le Mercredi 12 avril 19h00 - 20h30, le samedi avril 15 19h00 - 20h30
Diocesan tax exemption: The temporary dispensation from the diocesan tax for weekly collections in excess of \$4,600 ended as scheduled March 12th. This was put in place by the Archdiocese of Ottawa at the time of our move to assist our parish with the transition to our present location. We are very grateful to the Archdiocese of Ottawa for their support of our parish.	Exonération fiscale diocésaine: La dispense temporaire provisoire de l'impôt (la taxe) diocésain pour les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ à pris fin le 12 mars. Ceci a été mise en place par l'Archidiocèse d'Ottawa au moment de notre déménagement pour aider notre paroisse avec la transition vers notre lieu actuel. Nous sommes très reconnaissants à l'Archidiocèse d'Ottawa pour le soutien de notre paroisse.
Stations of the Cross - Fridays at 7:00 pm - Stations of the Cross (bilingual) will take place on Fridays at 7:00 pm, followed by Holy Mass	Chemin de la croix les vendredis à 19h00 - Le Chemin de la Croix (bilingue) aura lieu les vendredis de Carême à 19h00, suivi par la sainte messe.
High Mass for the Feast of St. Joseph - 7:30 pm on Monday March 20th - St. Joseph, Patron of Canada, Patron of Holy Mother Church & Foster Father of Jesus, pray for us !	Grand-Messe de St Joseph le lundi 20 mars à 7h30. Saint-Joseph, Patron du Canada, Patron de Sainte Mère Eglise & Père nourricier de Jésus, priez pour nous!
High Mass for the Feast of the Annunciation will take place Saturday March 25th at 9:00 am. <i>The angel of the Lord declared unto Mary; and she conceived by the Holy Ghost.</i>	Une Grand-Messe pour la fête de l'Annonciation aura lieu samedi le 25 mars à 9h00. <i>L'ange du Seigneur annonça à Marie; et elle conçut du Saint-Esprit.</i>
Sunday March 26th - The giant Easter bunny is back! Following each Mass, the Knights and Ladies of St. Jean de Brébeuf will be selling tickets for the draw of the hugely tasty chocolate bunny. Be generous. The draw will take place on Saturday April 15 th , following the Easter Vigil, where you will be served a complementary hot chocolate (just like last year).	Le dimanche 26 mars - Le lapin géant de Pâques est de retour! À la sortie des 3 messes, les Chevaliers et Demoiselles de St-Jean de Brébeuf vous vendront des billets pour le tirage du savoureux lapin plus grand que nature. Soyez généreux. Le tirage aura lieu le samedi 15 avril à la sortie de la veillée pascale où un bon chocolat chaud sera servi gratuitement
Catechism for Adults : <i>Exploring the Faith through Sacred Art</i> - Theme this week: "The Lord's Prayer" and "Praying the Mass". Classes take place on Wednesday evening at the rectory basement (7:30 pm to 9:30 pm).	Catéchisme pour les adultes cette semaine (en anglais): <i>Exploring the Faith through Sacred Art</i> - Thème de cette semaine: «The Lord's Prayer» et «Praying the Mass»: mercredi (19h30 à 21h30).
1st Communion Class in English - Our next 1 st Communion Classes in English will be as follows, in the rectory basement: -- Sat. April 1: from 10:15 - 11:15 (Fr. Deprey)	Cours de Première Communion en français - Au sous-sol du presbytère: -- samedi 1e avril: 9h00 à 10h00 (abbé Breton)
Confirmation Class for Youth -- In the rectory basement. -- Sat. April 29: in English 10:15 - 11:30 (Fr. Deprey)	Cours de Confirmation pour francophones - au sous-sol du presbytère aux dates suivantes: le samedi avril 29: 8h45 à 10h00 (abbé Breton)
Attention Legionaries - (Active & Auxiliary members). St. Clement will be hosting the Legion of Mary's annual Acies ceremony on Sat. Mar. 25th, Feast of the Annunciation. Begins at 1:00 p.m. with Holy Mass with Fr. Shroff followed by Marian Consecration, refreshments at De la Salle High School. All members are invited. Selina at 613-809-4122 or Anita at 613-830-0144.	Attention Légionnaires - (Membres actifs et auxiliaires). La paroisse Saint-Clément va célébrer la cérémonie annuelle du Acies de la Légion de Marie le samedi 25 mars, Fête de l'Annonciation. Commence à 13h00 avec la Sainte Messe avec Fr. Shroff suivi de la consécration mariale. Rafraîchissements à l'école secondaire De la Salle. Tous les membres sont invités. Contactez Selina au 613-809-4122 ou Anita au 613-830-0144.